

BEFORE MY PRESENTATION BEGINS, I HAVE A REQUEST

Unfortunately, I don't have a sign language interpreter, today. I therefore communicate in sign language and I ask you to read.

In case there are blind or visually impaired participants, I would appreciate if somebody read the presentation out to them. It would be a pity if we had to exclude someone.

Thank you!

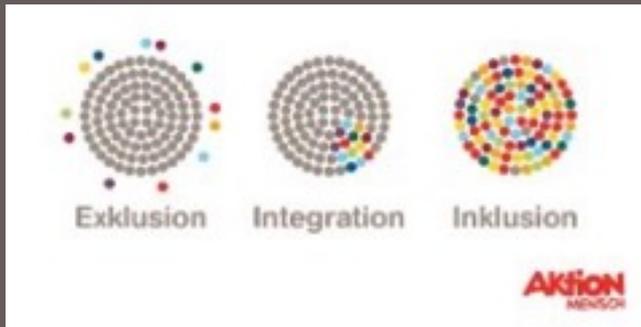


Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention

A problem is a
chance for you to
do your best.

Duke Ellington

WHAT IS MEANT BY INCLUSION?



Inclusion is a human right embedded in the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. By signing this agreement, Germany is only at the beginning of a long process to put inclusion to practice.



Inclusion – a challenge for disaster prevention

Inklusion means unlimited access to our environment for everyone.

By more acceptance, openness, tolerance and a better cooperation, we build the basis for an inclusive society.

“Nothing About Us Without Us“

If you want inclusion, you'll find a way. If you don't, you'll find excuses.

Hubert Hüppe

BUT STILL TODAY...

...projects are started in order to find solutions for persons **with** disabilities **without** involving persons with disabilities.

...in the field of education, culture and politics, persons with disabilities are still being treated as supplicants.

WE DON'T WANT A SPECIAL POSITION...

...we want the economic, cultural, spatial, social and institutional inclusion.



Inclusion – a challenge for disaster prevention

The way in which we treat minorities is the measure of civilization of a society.

Mahatma Gandhi

PEOPLE WITH HEARING IMPAIRMENTS

There is just one concise remark that gets
to the heart of it:

“Not being able to see isolates you from
objects. Not being able to hear isolates
you from people.” Immanuel Kant

The significance of HEARING

- warning function
- orientation
- language acquisition
- receiving additional information on
social and emotional level



Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention

Too many people fail
to realize that real
communication goes
in both directions.

Lee Lacocca

PEOPLE WITH HEARING IMPAIRMENTS

People with hearing impairments may be deaf, hard of hearing or late-deafened. However, they have one thing in common: they need aids and assistance in order to communicate.

- technical aids (hearing aids, flashing lights etc.)
- human resources (interpreters, communication assistants and others)

There are about **80,000 deaf people** in the Federal Republic of Germany. According to the German federation of the hard of hearing, Deutscher Schwerhörigenbund, there are approx. **16 million** hard of hearing people. About **140,000** of them are having a degree of disability of **more than 70 percent** and depend on sign language interpreters.



Inclusion – a challenge for disaster prevention

THOUGHTS ON IMPLEMENTATION

In 2013, the German Deaf Association, Deutscher Gehörlosenbund, published a brochure on disaster prevention which is no longer available, unfortunately.



From my point of view, the following issues are of importance:



Inclusion – a challenge for disaster prevention

THOUGHTS ON IMPLEMENTATION

- **sensitisation of coordinating units
subject: communication**
- **a national disaster alert for people
with hearing impairments**
- **information portal on prevention and
procedures of disaster situations
(barrier-free app or website)**
- **technical requirements for barrier-free
alert**



**Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention**

The existence of
language as a language
system is also possible
without speech (spoken
language).

Summary of the
definition of the nature
of language

J. de Saussure

THOUGHTS ON IMPLEMENTATION

At present, people with hearing impairments are only entitled to communication aids or assistance in case of administrative procedures.

Information, prevention and aids in the event of a disaster are no administrative procedures though.

Conclusion: no communication aids

But we know that here is the potential to avoid consequential damages.



**Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention**

We want to work together on solutions for an effective implementation in the field of prevention.

For us, the focus is on information to prepare for emergency cases. These measures in schools and associations are a very important issue.

There are many cheap and expensive technical inventions for an easier and less dangerous life.

We seek useful solutions.



Inclusion – a challenge for disaster prevention



We are pleased to be your contact in terms of implementation.

- sensitisation films or face-to-face teaching
- in-vision sign language and subtitles for information films
- coordination of interpreters
- consulting service for issues such as legal claims and others

**Zentrum für Kultur visuelle Kommunikation der Gehörlosen
Berlin/Brandenburg e.V.**

Persiusstr.1

14469 Potsdam

Germany

www.zfk-bb.de

steffen.helbing@zfk-bb.de

**Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention**

THANK YOU



... it would be nice if there were just
“disasters“ like this ...



**Inclusion – a
challenge for
disaster
prevention**

In the farewell the breath
of the memory is located.

Please remember us.

www.zfk-bb.de